



**ST. JOSEPH THE WORKER  
CATHOLIC CHURCH**

**MISSION STATEMENT**

ST. JOSEPH THE WORKER is a Eucharistic community of believers commissioned through our Baptism to share the Gospel message of Jesus Christ with all people. Out of our diversity we create unity through respect for every person, common celebrations, sacramental worship, Christian education of all ages, and outreach programs.

**THIRD SUNDAY OF ADVENT**

**DECEMBER 11, 2016**

**WELCOME!**

We are pleased that you have chosen to worship here today and hope you will find this community a place where your faith can be nourished. Visit the Parish Center or [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com).

**MASSES**

**Saturday**

8:30 a.m., 5:30 p.m. (Vigil), English

**Sunday**

7:30, 9:30, 11:30 a.m., English

1:30, 7:30 p.m., Spanish

5:30 p.m., Vietnamese

**Monday - Friday**

6:30, 8:30 a.m., English

**First Friday:** 7:30 p.m., Spanish

**Holy Days**

6:30 p.m. (Vigil), English

6:30, 8:30 a.m., 6:45 p.m., English

5:30 p.m., Vietnamese

8:00 p.m., Spanish

**PASTORAL STAFF**

**Pastor**

Rev. Kevin Rettig

**Associate Pastor**

Rev. Roberto Rueda

**Associate Pastor**

Rev. Joseph Van Vu

**Deacon**

Dn. Augusto "Gus" Mora

**School Principal**

CJ Kruska

**Music and Liturgy Director**

Eileen Wandel

**Faith Formation Director**

Bill Sparks

**Youth Ministry and Confirmation**

J.P. Fernandez

**Religious Education**

Karina Villanueva

**Business Manager**

Mike Stafford

**Parish Secretary**

Angela Escobar




**Advent  
Joy**

"To be happy is good, yet joy is something more. It's another thing, something which does not depend on external motivations, or on passing issues: it is more profound. It is a gift."

—Pope Francis  
Casa Santa Marta  
May 10, 2013.

If joy is a gift from the Lord, then the Lord Himself is our first and greatest gift. The third Sunday of Advent, Gaudete Sunday, reminds us that the gift has not yet arrived, but it is very near. It takes its name from the first word of the Entrance Antiphon, "Gaudete in Domino Semper" ("Rejoice in the Lord always"). Today is all about joy and the source of true joy. Rose-colored vestments are worn, and we light the pink candle of our Advent wreath in anticipation of the joy that is Christmas.



St. Joseph the Worker Catholic Church • 19855 Sherman Way • Winnetka, California  
Phone (818) 341-6634 • Fax (818) 341-3875 • [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com) • Email [parish@sjwchurch.com](mailto:parish@sjwchurch.com)

St. Joseph the Worker School • 19812 Cantlay Street • Winnetka, CA 91306-3005 • Phone (818) 341-6616 •  
[www.sjwschool.net](http://www.sjwschool.net)

Parish Center Mailing Address • 19808 Cantlay Street • Winnetka, CA 91306-3005

Parish Center Hours: Mon.-Fri.: 8:00 a.m.-12:00 p.m. and 1:00 -9:00 p.m. • Sat.: 8:00 a.m.-12:00 p.m. • Sun.: Closed



### READINGS FOR THE WEEK

**Monday:** Zec 2:14-17 or Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Jdt 13:18bcde, 19; Lk 1:26-38 or Lk 1:39-47, or any readings from the Common of the Blessed Virgin Mary, nos. 707-712

**Tuesday:** Zep 3:1-2, 9-13; Ps 34:2-3, 6-7, 17-19, 23; Mt 21:28-32

**Wednesday:** Is 45: 6b-8, 18, 21b-25; Ps 85:9ab, 10-14; Lk 7:18b-23

**Thursday:** Is 54:1-10; Ps 30:2, 4-6, 11-12a, 13b; Lk 7:24-30

**Friday:** Is 56:1-3a, 6-8; Ps 67:2-3, 5, 7-8; Jn 5:33-36

**Saturday:** Gn 49:2, 8-10; Ps 72:1-4ab, 7-8, 17; Mt 1:1-17

**Sunday:** Is 7:10-14; Ps 24:1-6; Rom 1:1-7; Mt 1:18-24

### MASS INTENTIONS

To have a Mass said for a loved one or for another intention, stop by the Parish Center to make arrangements.

**Sunday December 11**

- 7:30 a.m. Enrique Gorres Tarrosa (RIP)
- 9:30 a.m. Serena Rosete (Birthday)
- 11:30 a.m. Vernon Amaranto (RIP)
- 1:30 p.m. Salvador Quezada (RIP)
- 5:30 p.m. Peter Coi Nguyen (RIP)
- 7:30 p.m. Estefania and Lino Jordan (RIP)

**Monday December 12**

- 5:00 a.m. Eufracia Jimenez (RIP)
- 6:30 a.m. Ariel and Jennifer Imbag (Intentions)
- 8:30 a.m. Christian Dizon (Birthday)
- 7:00 p.m. Louis Menjivar (RIP)

**Tuesday December 13**

- 6:30 a.m. Lenadro M. Aguirre (RIP)
- 8:30 a.m. Joan Carranza (RIP)

**Wednesday December 14**

- 6:30 a.m. Holly Horrell (RIP)
- 8:30 a.m. Francine Nelson (RIP)

**Thursday December 15**

- 6:30 a.m. Antonio and Tomasa Angus (RIP)
- 8:30 a.m. Reymundo Pomposo Jr. (Birthday)

**Friday December 16**

- 6:30 a.m. Mario Zullo (RIP)
- 8:30 a.m. Enrique Castro Pomposo (Birthday)

**Saturday December 17**

- 8:30 a.m. Sales Family (Thanksgiving)
- 5:30 p.m. Marilyn Alvarado Trivino (Birthday)

**Sunday December 18**

- 7:30 a.m. SJW Parishioners (Intentions)
- 9:30 a.m. Bayani and Rosete Family (Thanksgiving)
- 11:30 a.m. Julianna Ayran (RIP)
- 1:30 p.m. Vikki Alvarado (Birthday)
- 5:30 p.m. Joseph Nha and Elizabeth Non Huynh (RIP)
- 7:30 p.m. Jose Maria Alvarenga Lopez (RIP)



## PARISH LIFE

### RETIREMENT FUND FOR RELIGIOUS

**December 10 - 11**

#### Your donation works for aging religious

"I read that roughly 95 percent of donations to the Retirement Fund for Religious aid senior religious," a donor writes. "That's wonderful when we truly want our donations to work." Your gift works for elderly religious by helping to furnish medications, nursing care, and more. Please be generous today. Envelopes are in the carts next to the church doors.

### ENVIRONMENT FOR ADVENT & CHRISTMAS

We are asking your assistance with our decorations for Christmas.

· **Donations for Christmas Trees:** Please put your donation in an envelope marked "Christmas Trees" and place it in the collection basket at Mass or bring to the Parish Center.

· **Poinsettia plants:** Please bring to the Church anytime after **December 19** (Red & white varieties). Add you own intentions with your donated plant. Intention cards are available in the Church by the choir area. Intentions will be included in our Christmas Masses Universal Prayer.

· **Lights:** String or spool of at least 300 lights or more (68 feet or longer) CLEAR MINI LIGHTS. Bring your donation to the Parish Center by December 16.

If you would like to help with the actual decorating, please contact Eileen, (818) 341-6634, ext. 1010, for the times we will be working. Thank you for your generosity and helping to make our church and grounds beautiful for the Christmas season.

### SIMBANG GABI 2016

Simbang Gabi is a novena of Masses to celebrate the birth of our Lord Jesus Christ. Everyone is welcome!

6:00 p.m.	December 15	Cathedral of Our Lady of the Angels
7:00 p.m.	December 16	St. Catherine of Siena, Reseda
7:00 p.m.	December 17	Our Lady of Grace, Encino
7:00 p.m.	December 18	St. John Eudes, Chatsworth
7:00 p.m.	December 19	St. Euphrasia, Granada Hills
7:00 p.m.	December 20	St. Mel, Woodland Hills
<b>7:00 p.m.</b>	<b>December 21</b>	<b>St. Joseph the Worker</b>
7:00 p.m.	December 22	Our Lady of Lourdes, Northridge
7:00 p.m.	December 23	St. John Baptist de La Salle, Granada Hills

### A SEASON OF HOPE

Today we can bask in the imagery that the Mass readings offer us. In particular, Isaiah's vision of a parched land that blooms with abundant flowers holds a message for each of us. Too often we are just like that parched land. We can allow ourselves to become absorbed in the waves of consumerism that grip so many. We look for fulfillment in the things that money can buy. Unfortunately, this leaves us like parched land, thirsting for something that money can't buy. This holy season has much to offer to quench our thirsts. In a word, this season offers hope. We are told that those who are ransomed by God will know joy and gladness. For them, sorrow and mourning will be no more. Let us place our hope in these promises.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



## PARISH LIFE

### GIFT SHOP

Our Gift shop is open on Sundays 7:00 a.m. to 1:00 p.m.  
Great gifts for any occasion!

### ST VINCENT DE PAUL NEWS

#### Christmas toy Drive

Help the needy families in our parish have a merrier Christmas. Please take one or more of the cards attached to the Giving Tree in the church and return a wrapped age appropriate gift by **December 17**. Gifts may be placed under the tree.

Thank you for your generosity and God bless you.

### BULLETIN ANNOUNCEMENTS

Due to the holidays the Sunday bulletin for December 25, January 1st and 8th have to be sent to the printer earlier than usual. If your group or ministry would like to include something in those bulletins, please bring a copy of the announcement to the Parish Center or email it to: angela\_escobar4@hotmail.com by **Monday, December 12**.

### RELIGIOUS EDUCATION NEWS

All parishioners are invited to shop at our "Christmas Little Store" on **Saturday, December 17** from 10:00 a.m. - 1:00 p.m. in the parish hall. Inspirational gifts, great finds, low prices. Come and support our parish Religious Education Program.

### 'TIS THE GIVING SEASON

During this time of year, we let family and friend know that we care by giving gifts. Please remember your parish family with a special financial gift this year. God has blessed each and every one of us. With blessings comes responsibility. A gift to your parish is an expression of gratitude, a gift of faith.

Your generosity provides the necessary resources for us to meet our obligations, to maintain our facilities, and to grow our parish programs and ministries.

#### Ways to Give

- Use the Christmas envelope in the monthly packet
- If you are an e-giving subscriber, simply log on and click on "Christmas" to make your donation.
- Begin e-giving and make your Christmas donation. Go to [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com) and click on e-giving.
- Place your donation in the Collection basket or mail it to the Parish Center.

**Remember St. Joseph the Worker during the Giving Season**

### PRAY FOR YOUR PARISH FINANCES

*Bring your full tithe to the church so there will be ample provisions in my Church. Test me in this and see if I don't open up heaven itself to you and pour out blessings beyond your wildest dreams. (Malachi 3:10)*

Weekly Goal	10/06/16	Last Year	Change
\$20,000	\$15,979	\$16,389	- 2.5%

2016 Env \$ 8,293 (51.9%) E-giving \$ 1,884 (11.8%)

2015 Env \$ 9,026 (55.1%) E-giving \$ 1,563 ( 9.5%)

Thanksgiving Day Mass this year \$4,186 vs. 3,886 last year, up 7.8%.

**3rd Sunday of Advent • December 11, 2016**

### DEVOTIONS/PRAYER GROUPS

#### Rosary

Monday-Saturday 9:00 a.m. (Church)

#### Eucharistic Adoration

Wednesday 8:00 a.m.-6:30 p.m. (SJW Chapel)

First Friday 7:00 p.m.-9:00 p.m. (SJW Chapel)

#### Grupo de Oración

Wednesday 7:00 p.m.

#### Charismatic Prayer Group

Thursday 7:00 p.m. (Church)

#### Our Lady of Perpetual Help

Wednesday 6:30 p.m. (SJW Chapel)

### SACRAMENTS

#### Confessions

Saturday 3:30 p.m.-5:00 p.m. .

#### Confirmation Process (Grades 9th - 12th)

Year One - Bimonthly

Tuesdays 7:00 p.m.-9:00 p.m.

Year Two - Bimonthly

Tuesdays 7:00 p.m.-9:00 p.m.

Information: JP Fernandez, ext. 1018

#### Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA)

Information: Bill Sparks, ext. 1012. See also page 4.

#### Baptisms, Weddings, Funerals

Call the Parish Center.

### ANOINTING OF THE SICK

This sacrament of healing is received by those who are seriously ill, approaching serious surgery, or near death. Please contact the Parish Center to arrange a convenient time. If a parishioner who has not been anointed is near death, please call the Parish Center at any hour.

### PLEASE PRAY FOR THE SICK

Rose Clifford, Jack Samalot, Willie Bulan, Anthony Hargan, Roy Plumley, Bubut N. Aquino, Carlos Hector Milan, Karen Borosich, Jorge Marrero, Rosanna Coronado, Eddie Rojas, Enrique Alvarez Gonzalez, Wendy Pelamati, Lisa Grady, Ferdinand, Rolando and Vidiamor Morales Jr., Jose Antonio Perez Ledesma, Gloria Ledesma, John D. F. Black, David Nisbet, Ian Fabregas, Ghaith Altehsh, Samouill Yamin, Maria Romero, Tony Medina, Joyce Masloski, Matei Vizginia, Maxim Mady, Fugaru Anca, Yermin Nahla and Tony, Joshua-Elias Padilla, Noel Columbres, Larry LeVine, Mark Cox, Guiselle Gonzalez.

*If you have a loved one or friend in our parish community who would like a visit from a Eucharistic Minister to the Sick please call the Parish Center.*

### FROM DEATH TO NEW LIFE

Your prayers are requested for the repose of the souls of:

Ivan Ordoñez, son of Angelica Bolaños  
Rosamunde Myers, parishioner



## RELIGIOUS EDUCATION

Office Hours: Monday – Thursday, 9:30 a.m. – 3:30 p.m.  
Information: Karina Villanueva, ext. 1016.

### Schedule of Classes

#### Elementary Grades 1–5 English

Wednesday, 4:00 p.m.–5:30 p.m. or

Saturday, 9:00 a.m.–10:30 a.m.

#### Elementary Grades 1–5 Spanish

Saturday, 11:00 a.m.–12:30 p.m.

#### Middle School Grades 6–8 English

Wednesday, 7:00 p.m.–8:30 p.m.

#### Special Education

Wednesday, 6:30 p.m.–7:45 p.m.

#### Elementary and High School (Vietnamese)

Sunday, 1:00 p.m.–5:00 p.m.

## RCIA

### (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS)

Curious about Catholicism and want to know more? Interested in becoming a Catholic? Would you like to receive the Sacraments of Initiation?

Information: Bill Sparks, ext. 1012.

#### Inquiry Classes

##### Adults (English)

St. Therese of Lisieux/St. Martin de Porres Conference Rooms

Sunday 11:00 a.m.

##### Adults and Youth or Teens (Spanish)

St. Therese of Lisieux/St. Martin de Porres Conference Rooms

Friday 7:00 p.m.–9:00 p.m.

##### Adults (Vietnamese)

St. Therese of Lisieux/St. Martin de Porres Conference Rooms

Monday 7:00 p.m.–9:00 p.m.

##### Youth or Teen 12-18 years (English)

Parish Center Dining Room

Two Wednesdays a month 7:30 p.m.–8:30 p.m.

##### Children 7-12 years (English)

Our Lady of La Vang Conference Room

Two Wednesdays a month 6:30 p.m. – 7:30 p.m.

##### Children 7-12 years (Spanish)

Parish Center Dining Room

Friday 7:00 p.m.–9:00 p.m.

## SAFEGUARD THE CHILDREN

### Pokémon Go stops could lead kids to dangerous places

With the popular game Pokémon Go, kids can interact with virtual game components in real-life locations. Some features of the game can present serious dangers for children using the app and interacting with other gamers. “PokéStops” – locations in which players can collect Pokémon – can be anywhere, and recently, one was reported to be at the entrance of a rehabilitation center that housed sex offenders. Parents should be aware of the game’s features and monitor children’s use to ensure that any Pokémon collecting is done safely. For a copy of the VIRTUS® article “Pokémon Go and Social Networking,” email [jvienna@la-archdiocese.org](mailto:jvienna@la-archdiocese.org) or call (213) 637-7227.

## EDUCATION/FAITH FORMATION

### SCHOOL NEWS



St. Joseph the Worker Parish Families,

It’s a wonderful time of year and we are about to kick off our Shoe Drive. This is NO COST fundraiser. We are looking forward to making this fundraiser a huge hit! Our goal is to raise money to help with the infrastructure of the school.

Here’s the Plan!

Kick-off Date: December 6: To coincide with the Feast of St. Nicholas, kids are to bring a pair of shoes to donate on December 5. Something special will happen on the morning of the 6.

Fundraising Dates: December 6 to January 20

Mixed Shoe Drive: Collect gently-used shoes. All sizes and types of shoes accepted except ski boots and golf shoes. Shoes need to have good soles, no holes, and be paired.

Where: Angel Bins will be available for the donated shoes at the Sunday morning Masses, or you can bring them to the school office.

Items in good condition are exported to developing nations meeting the demand for quality shoes at a low cost; waste is deferred from landfills; and numerous employment opportunities are created both in the U.S., and abroad.

THANK YOU FOR YOUR CONTINUED SUPPORT!

O good St. Nicholas, you who are the joy of the children, put in my heart the spirit of childhood, which the gospel speaks, and teach me to seed happiness around me. You, whose feast prepares us for Christmas, open my faith to the mystery of God made man. You good bishop and shepherd, help me to find my place in the Church and inspire the Church to be faithful to the gospel. O good Saint Nicholas, patron of children, sailors and the helpless, watch over those who pray to Jesus, you’re Lord and theirs, as well as over those who humble themselves before you. Bring us all in reverence to the Holy Child of Bethlehem, when true joy and peace are found. Amen.



## YOUTH NEWS

### Youth Ministry / Confirmation Schedule:

**Tuesday, December 13** Confirmation Year 2, Regular Session  
7:00 p.m. to 9:00 p.m., Parish Hall

**Saturday, December 17** Youth Ministry Team Leadership Retreat  
9:00 a.m. to 4:00 p.m., Park

**Sunday, December 18** Gift wrapping and distribution, Service Project  
8:00 a.m. to 3:00 p.m., Parish Hall

**Tuesday, December 20** - Confirmation Year 1, Year 2 & Youth Ministry Potluck Christmas Party. Please bring a canned Tuna donation for the homeless. Together in Mission \$25 challenge for each candidate due, service project.

7:00 p.m. to 9:00 p.m. Parish Hall



## PARISH LIFE

### OUR LADY OF GUADALUPE

**Monday, December 12**, all of the Americas will be celebrating the feast in honor of Our Lady of Guadalupe. She has been titled Empress of the Americas, Spain, and the Philippines and Queen of Mexico.

This devotion began in 1531, shortly after the Spanish conquest of the Aztec people by Cortez. Early on the morning of December 9, the Indian peasant Juan Diego was en route to Mass when Mary appeared to him. Mary requested that a church be built there "so that in it I can show and send forth all my love, compassion, help and defense." Juan Diego brought the message to Bishop Zumárraga who was skeptical and demanded a sign from heaven. Mary again appeared to Juan Diego telling him where to find fresh flowers to show to the bishop. The young Aztec Christian gathered fresh roses from the frozen ground and cradled them in his rough *tilma* (cloak) as he returned to the Bishop. Bishop Zumárraga fell to his knees in amazement, not at the sight of a rose in winter, but at the image of the Virgin Mary fixed into the fibers of Juan Diego's *tilma*. In the astrological beliefs so central to Aztec culture, the sun god and the gods of moon and stars waged a daily battle of light and darkness. Mary's image eclipses the sun whose rays can still be seen. Standing upon the moon, with stars decorating her mantle, she is depicted as greater than, though not destroying, the Indian gods.



Mary speaks to Juan Diego in his native language. She has the features and complexion of an Aztec maiden. After the bloody conquest of 1521, the Indians of Mexico were slow to respond to any missionary efforts. Christianity was closely associated with conquest. Just seven years after the apparitions at Tepeyac, however, an estimated four to six million became Christians. Amidst great suffering, the people were consoled by Mary's simple message: "I want to protect you. I want to right the wrongs." In the ensuing four hundred years people have continued to turn to the Virgin of Guadalupe with devotion and confidence in their moments of trial. Mary still looks compassionately upon the poor and renews her promise: "I will hear your lamentations and remedy your miseries, pains and sufferings. Be not afraid, am I not here, am I not your mother?"

#### DECEMBER 11

ROSARY - 7:00 P.M.

VIGIL MASS - 7:30 A.M.

#### DECEMBER 12

MAÑANITAS - 4:00 A.M.

MASS WITH MARIACHI - 5:00 A.M.

MASS - 7:00 P.M.

Please join us for any or all of these celebrations and for breakfast in the Parish Hall following the 5:00 a.m. Mass. Also, after the 7:00 p.m. Mass you are all invited to continue the celebration.

## IN THE COMMUNITY

### RESPECT LIFE

Crisis Pregnancy Hotline (800) 973-7334  
Abortion Recovery Help (877) 467-3463;  
[www.rachelsvineyard.org](http://www.rachelsvineyard.org)  
Angels Way Maternity Home (818) 346-2229

### REDISCOVER YOUR MARRIAGE

Retrouvaille (pronounced retro-vi with a long i) simply means 'rediscovery'. The program offers the chance to rediscover yourself, your spouse, and a loving relationship in your marriage. For confidential information call (661) 257-7980 or email: [ornelasdachs@sbcglobal.net](mailto:ornelasdachs@sbcglobal.net) or visit the web site at [www.HelpOurMarriage.com](http://www.HelpOurMarriage.com)

### A MINISTRY FOR MARRIED COUPLES

Looking for a way to share the many blessings of married life? Catholic Engaged Encounter needs couples to help minister to engaged couples. No experience necessary and free training is provided! If you would like to share what you've learned as a married couple and meet a terrific community of married couples, please consider the ministry of Catholic Engaged Encounter. For information call Tom and Diane Krause (310) 316-3477 or visit [www.CEEofLA.org](http://www.CEEofLA.org); [EngagedEncounter@verizon.net](mailto:EngagedEncounter@verizon.net)

### WORLDWIDE MARRIAGE ENCOUNTER

"The desert and the parched land will exult, the steppe will rejoice and bloom." As we await the coming of the Lord, let us rejoice and encourage our marriages to bloom by participating in a Worldwide Marriage Encounter Weekend March 3-5 or April 22-23 TBD. Contact Jeanine and Russ Walker at 805-648-4244 or go online at [www.twocanlove.org](http://www.twocanlove.org). We help make good marriages better.

### TELEVISED SUNDAY MASS

A televised Sunday Mass is now airing on ABC Family Channel from 6:30 a.m. to 7:00 a.m. each Sunday morning. The Sunday Mass is produced by the Passionist Fathers and Brothers out of New York City and is available nationally on local affiliates. Too early for you? Tape it or Tivo it! For more information consult the website at [www.TheSundayMass.org](http://www.TheSundayMass.org).

### VALLEY FAMILY CENTER

Valley Family Center is located in the city of San Fernando. All services are in English and Spanish. Counseling services include: Marriage, family and child. Special groups: Teen girls, children 5 - 12, children of divorced couples, victims of abuse, children's bereavement group, parenting educational classes, domestic violence perpetrator groups (as needed) Learning Center: tutorial, basic skill building for children and teens. Sliding scale fees. Call to make an appointment (818) 365-8588.



### LECTURAS DE LA SEMANA

**Lunes:** Zac 2:14-17 o Apo 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Jdt 13:18bcde, 19; Lc 1:26-38 o Lc 1:39-47, o cualquier lectura del Común de Santa María Virgen.  
**Martes:** Sof 3:1-2, 9-13; Sal 34 (33):2-3, 6-7, 17-19, 23; Mt 21:28-32  
**Miércoles:** Is 45: 6b-8, 18, 21b-25; Sal 85 (84):9ab, 10-14; Lc 7:18b-23  
**Jueves:** Is 54:1-10; Sal 30 (29):2, 4-6, 11-12a, 13b; Lc 7:24-30  
**Viernes:** Is 56:1-3a, 6-8; Sal 67 (66):2-3, 5, 7-8; Jn 5:33-36  
**Sábado:** Gn 49:2, 8-10; Sal 72 (71):1-4ab, 7-8, 17; Mt 1:1-17  
**Domingo:** Is 7:10-14; Sal 24 (23):1-6; Rom 1:1-7; Mt 1:18-24

### PROTEGIENDO A LOS NIÑOS

#### Las paradas de Pokémon Go pueden llevar a los niños a lugares peligrosos

Con el juego popular Pokémon Go, los niños pueden interactuar con componentes del juego virtual en lugares reales. Algunas características del juego pueden presentar serios peligros para los niños cuando usan la aplicación e interactúan con otros jugadores. Las paradas o "PokéStops", o lugares en los que los jugadores recogen los Pokémon, pueden estar en cualquier lugar, y recientemente se reportó que uno estaba a la entrada de un centro de rehabilitación donde habitaban ofensores sexuales. Los padres de familia deben estar conscientes de las características del juego y monitorear el uso por parte de sus hijos para asegurar que cualquier colecta de los Pokémon se haga en forma segura. Para una copia del artículo de VIRTUS® "Pokémon Go and Social Networking" (Pokémon Go y las redes sociales) envíe un correo electrónico a [bmelendez@la-archdiocese.org](mailto:bmelendez@la-archdiocese.org) o llame al (213) 637-7508.

### ANUNCIOS EN EL BOLETIN

Debido a los días festivos, los boletines del 25 de diciembre, 1 y 8 de enero serán enviados a la imprenta antes de lo acostumbrado. Si su ministerio desea incluir algún anuncio por favor comuníquese con Angela Escobar, (818) 341-6634 anexo 1003, a más tardar el lunes 12 de diciembre al mediodía.

### INTENCIONES DE LA MISA DE NAVIDAD

Los sacerdotes de la parroquia ofrecerán la misa de media noche por las intenciones de los feligreses. Si usted desea ofrecer alguna intención especial por favor traiga una plantita de nochebuena roja para decorar el templo. Asegúrese que la plantita tenga bien sujeta una tarjetita con su intención. Las tarjetitas están en una canasta en el área del coro. Por favor tráigalas a partir del **lunes 19 de diciembre**.

### NOTICIAS DE EDUCACION RELIGIOSA

Todos los feligreses están invitados a comprar en nuestra "Pequeña Tienda de Navidad" el sábado 17 de diciembre de 10:00 a.m. - 1:00 p.m. en el salón parroquial. Regalos inspiradores y grandes ofertas. Vengan y apoyen al programa de Educación Religiosa de la parroquia.

## VIDA PARROQUIAL

### FONDO PARA LA JUBILACIÓN DE RELIGIOSOS

#### 11 DE DICIEMBRE

#### Los donativos de ustedes trabajan para los religiosos ancianos

"He leído que cerca del 95 por ciento de los donativos al Fondo para la Jubilación de Religiosos ayuda a los religiosos ancianos", nos escribe un donante. "Es maravilloso cuando verdaderamente queremos que nuestros donativos se aprovechen". Sus donativos se utilizan para ayudar a suministrar medicamentos, cuidados médicos y más. Les pedimos que sean generosos. Encontrarán los sobres en las mesitas al lado de las puertas de la iglesia.

### TIEMPO DE ESPERANZA

Hoy podemos deleitarnos con el simbolismo que las lecturas de la misa nos ofrecen. En especial, la visión de Isaías de una tierra sedienta que florece en abundancia contiene un mensaje para cada uno de nosotros. La mayoría de las veces somos como esa tierra sedienta. Dejamos que las olas del consumismo, que se apoderan de tantos, nos absorban. Buscamos realizarnos en las cosas que el dinero puede comprar. Lamentablemente, esto nos deja como una tierra baldía, sedienta de algo que el dinero no puede comprar. Este tiempo sagrado tiene mucho que ofrecer para saciar nuestra sed. En una palabra, este tiempo ofrece esperanza. Se nos dice que los rescatados por Dios conocerán el gozo y la dicha. Para ellos, la pena y la aflicción habrán terminado. Tengamos esperanza en estas promesas.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

### SAN VICENTE DE PAUL

Comparta el espíritu de Navidad donando un juguete para un niño o niña de una familia necesitada. Como ya se habrá dado cuenta, el "Árbol de Navidad" con las etiquetas ya está puesto. Por favor elija una etiqueta, compre un regalo de acuerdo a la edad y sexo que le indique, envuélvalo y tráigalo a la iglesia o al centro parroquial a más tardar el **17 de diciembre**. Gracias por compartir el espíritu de la Navidad.

### CALENDARIO DE ADVIENTO 2016



#### Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe

Domingo 11 de diciembre	Rosario	7:00 p.m.
	Misa	7:30 p.m.

Lunes 12 de diciembre	Mañanitas	4:00 a.m.
	Misa de la Aurora	5:00 a.m.
	Desayuno	6:00 a.m.
	Misa	7:00 p.m.
	Compartimiento	8:00 p.m.

#### Fiesta de Navidad para los servidores de la Comunidad Hispana

Jueves 15 de diciembre	Salón Parroquial	7:00 p.m.
------------------------	------------------	-----------

#### SIMBANG GABI (Posada Navideña Filipina)

Miércoles 21 de diciembre	Iglesia	7:00 p.m.
---------------------------	---------	-----------

#### Posada Navideña y Pastorela

Sábado 17 de diciembre	Salón Parroquial	6:30 p.m.
------------------------	------------------	-----------



### WHERE THERE'S A WILL THERE'S A WAY

St. Joseph the Worker is a special place, where we are touched daily by God's presence among us. Rooted in the legacy of our founding parishioners, we have become the dynamic faith community we cherish today. A gift to the future of our parish will support its spiritual richness and many good works for generations to come.

Please remember St. Joseph the Worker in your will or trust. To learn more about planned giving opportunities that can benefit St. Joseph the Worker, please contact the Parish Center or Kimberly Jetton, Planned Giving Manager, Archdiocese of Los Angeles; (213) 637-7504; [plannedgiving@la-archdiocese.org](mailto:plannedgiving@la-archdiocese.org).

To make a gift: Our correct legal title is: The Roman Catholic Archbishop of Los Angeles, A Corporation Sole, for the benefit of St. Joseph the Worker Catholic Church

### PARISH REGISTRATION

To promote a spirit of belonging, we encourage all who worship here to become registered parishioners. Having registered makes the process much easier when it is time for infant baptism, school or religious education enrollment, weddings, when asked to be a baptismal or confirmation sponsor, and funerals. Simply attending Mass here does not make you a registered parishioner. Please call or visit the Parish Center to request a registration form or complete the form online at the parish website: [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com). Also, please contact the Parish Center if you have a new address or phone number. The staff is able to serve you better if the parish records are accurate.

### REQUESTING USE OF PARISH FACILITIES

Parish and School groups that would like to reserve any facility in the parish must contact Angela Escobar in the Parish Center (818) 341-6634, ext. 1003. Only rooms reserved in advance are open. If your group needs to cancel a reservation, please let Angela know so that the room can be made available to another group. Also, if your group needs a particular room arrangement, please bring a copy of the requested floor plan to the Parish Center a week ahead.

### BULLETIN AND MASS ANNOUNCEMENTS

The deadline (strictly observed) for submission of **Bulletin** and **Mass** announcements is the previous Monday at noon. Deliver a copy of the bulletin or Mass announcement to the Parish Center or email it to Angela Escobar: [angela\\_escobar4@hotmail.com](mailto:angela_escobar4@hotmail.com). To submit a photo to accompany the bulletin text, send a digital file (jpeg or TIF), color or black/white, 300 dpi. See the front cover for the parish mailing address and fax number. For more information please contact Angela Escobar, (818) 341-6634, ext. 1003.

## Patroness of the Americas Our Lady of Guadalupe

*Monday  
December 12*

4:00 a.m.  
Las Mañanitas  
Traditional Morning Songs  
to Our Lady

5:00 a.m.  
Misa de la Aurora  
(Mass at Dawn)  
Fellowship after Mass

7:00 p.m., Mass  
Fellowship after Mass



*All are invited to  
this parish celebration.*

## "Mass of the Night" SIMBANG GABI A FILIPINO ADVENT TRADITION

Wednesday, December 21 • 7:00 p.m, in the Church  
Fr. Kevin Rettig, Celebrant



*Simbang Gabi, or "Night Mass,"  
is celebrated in parishes throughout the archdiocese.  
All are invited to this beautiful liturgy in preparation for  
the coming of our Lord Jesus Christ.*